

特別展覽

代代相傳的源氏物語

2020年11月8日(日)～12月13日(日)

名古屋市蓬左文庫・徳川美術館



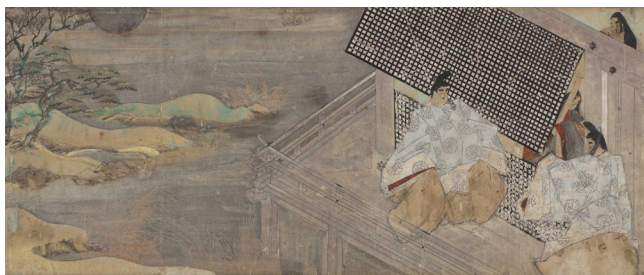
© 徳川美術館

〒461-0023 名古屋市東区徳川町 1017
TEL: 052-935-6262 / FAX: 052-935-6261

《源氏物語》作者紫式部（約 973- 約 1014）是一位宮女，曾經伺候過藤原彰子。藤原彰子是當時的掌權者藤原道長（966-1027）的女兒，後來成為一條天皇（980-1011）的其中一位皇后。《紫式部日記》可說是紫式部的回憶錄，記錄著她在宮廷內伺候藤原彰子的點點滴滴，包括彰子的生產和麟兒誕生等喜事，都在紫式部過人的觀察能力下描寫得栩栩如生。其實，這部日記如果沒有被保存下來，我們可能就無從得知《源氏物語》的作者是誰了。紫式部在日記中曾多次將《源氏物語》稱為「源氏之物語」，也提過藤原道長、藤原公任和一條天皇對《源氏物語》的鍾愛。

國寶《紫式部日記繪卷》以《紫式部日記》為題材，根據推算可能製作於 13 世紀前半。從《紫式部日記繪卷》這個重要的作品我們可以得知，以藤原道長和彰子為中心的王朝文化最高峰，此時已成為眾人憧憬的對象。《源氏物語》和《紫式部日記》同時流傳至今，不僅珍貴至極，也讓後人對王朝文化有了更深入的了解，對後世影響非常深遠。

No.3 国宝 紫式部日記繪卷（五島美術館藏）



第一段 (11/8 ~ 11/25)



第三段 (11/26 ~ 12/13)

《源氏物語》雖然是一部長篇巨作，但當時由於評價極高，眾人喜讀，因此出現了許多手抄本。不過經過多次轉抄後，內容逐漸產生一些背離原著而不知所云的部分。鎌倉時代（1185-1333）初期，藤原定家和源光行、親行父子，是首度對這類手抄本內容進行校訂的人物。后世的學者也撰寫了許多《源氏物語》的注釋書籍，而且《源氏物語》在鎌倉時代被視為吟作和歌時的必備之書，因此其在古典文學上的權威地位扶搖直上。

進入江戶時代（17世紀）後，由於印刷技術發達，山本春正於1650年完成《繪入源氏物語》——附有插畫的源氏物語——之後，以前只限於上流社會的讀者群一口氣擴大到一般民眾，北村季吟的《湖月抄》（1673）和本居宣長的《源氏物語玉之小櫛》（1796）等出類拔萃的注釋書籍也應運而生。

如今在解讀《源氏物語》時，這些代代相傳的前人研究也極具影響力。



No.5 重要文化財 源氏物語 河内本
足利將軍家・徳川家康・
徳川義直（尾張家初代）所用
名古屋市蓬左文庫蔵



No.10
源氏物語 三条西家本（青表紙本系）
附 桐時絵重箱型本箱
本寿院下総所用
名古屋市蓬左文庫蔵

《源氏物語》中有一種場景叫「繪合」，將《竹取物語》和《宇津保物語》等故事製作成繪畫之後再評斷其優劣。同樣可以想見的是，《源氏物語》完成後也立刻被製作成繪畫，除了現存最古老的國寶《源氏物語繪卷》之外，還有許多源氏繪作品保留至今。

源氏繪的製作數量在江戶時代明顯增加，不只擅長源氏繪的土佐派，狩野派等眾多流派的畫師也開始以《源氏物語》為題材，而且繪畫形式應有盡有，包括繪卷（長幅繪畫）、屏風、畫帖、畫仙板、扇面和印刷本插畫等等。室町時代（14-16世紀）的畫家所描繪的《源氏物語》在場景選擇上趨向穩定，以饒富季節感或可喜可賀的場面居多。此後不同時代的源氏繪，會根據當下的新詮釋去選擇描繪的場景和手法，這些多樣性讓源氏繪的世界變得多彩多姿。



No.22

源氏物語画帖

詞書 堂上寄合書・絵 土佐光則筆

徳川美術館蔵



No.23

源氏物語図屏風（源氏物語・平家物語図屏風の内）

伝岩佐又兵衛筆

宮内庁三の丸尚蔵館蔵

《源氏物語》以優美的文章將王朝文化描寫得淋漓盡致，對登場人物的心理描寫刻畫入微，作品的世界觀包含中日文學、傳統藝能和佛教等多方面的思想，因此讓許多男女讀者為之傾心。《源氏物語》不僅對後世文學作品造成極大影響，在能樂、香道和茶道等日本傳統藝能以及相關美術工藝中的影響力也是可見一斑。



此外，由於《源氏物語》有許多個性十足的女性人物登場，因此《源氏物語》也被視為女性舉止投足和生活準則的模範教養書籍，甚至用在古時全套嫁妝的設計概念當中。

江戶時代後期，《源氏物語》日趨大眾化，柳亭種彥改編的《修紫田舎源氏》大受歡迎之後，還成了浮世繪的題材。這些二次創作的盛況一直延續到現代，即使未曾閱讀過原作，我們也有很多機會可以接觸到《源氏物語》的世界。《源氏物語》在日本文化中流芳千古，直到現代依然生生不息，堪稱古典中的古典，可貴中的可貴。



No.29 合貝 375 個のうち
徳川美術館蔵



No.30 国宝
初音蒔絵十二手箱
靈仙院千代姫
(尾張家 2 代光友正室) 所用
徳川美術館蔵



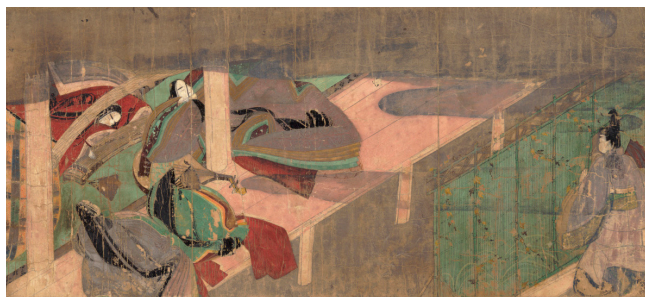
No.46
修紫田舎源氏
柳亭種彥著・歌川国貞画
蓬左文庫蔵

國寶 源氏物語繪卷

根據紫式部《源氏物語》製作的繪畫稱為「源氏繪」，國寶《源氏物語繪卷》在現存的源氏繪當中是最古老的作品，也是足以代表日本繪畫的名作。學者研判《源氏物語繪卷》製作時期為十二世紀前半，由白河院和鳥羽院為主的宮廷沙龍完成繪製。目前東京五島美術館收藏的一卷來自阿波蜂須賀家，德川美術館收藏的三卷為尾張德川家祖傳。《源氏物語》共有五十四帖，即使將這四卷作品以及各家分別收藏的繪畫和故事文包含在內，目前我們知道的部分僅有二十帖，但可以想見的是，製作當時的《源氏物語繪卷》應該是卷數相當龐大的一組作品。德川美術館的三卷繪卷，在1935年開館時為了保管而以畫框形式裝裱。後來為了更利於保存，德川美術館在2016年到2020年這段期間，將三卷繪卷分成十五個卷軸分段裝裱收藏。

《源氏物語繪卷》採用大和繪特有的「作繪」畫法，以「引目鉤鼻」的眼鼻線條描繪技巧和不畫屋頂和天花板的「吹拔屋台」俯瞰手法等等，提高故事的抒情性，將登場人物的心理變化描繪得絲絲入扣。

繪畫前後的故事文稱為「詞書」，《源氏物語繪卷》的詞書字體共有五種風格。其中，筆畫連綿的優美字體為十一世紀以來的傳統書法，法性寺流派的新式書法始於藤原忠通（1097-1164）。五種不同字體的書法風格，在德川美術館收藏的繪卷當中可以欣賞到其中四種。由於詞書抄錄自原著，繪卷中的詞書堪稱現存最古老的《源氏物語》原文，可追溯到千年以前的平安時代，價值極高。



No.18 國寶 源氏物語繪卷 橋姬（德川美術館藏）

（展示期間：11/26～12/13）